

先正达：中资所有下的融资

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

Syngenta 呈现出一段不同的财务历史。这家农化公司于 2000 年由 Novartis 和 AstraZeneca 的农业业务合并而成，总部设在巴塞尔，2017 年被 China National Chemical Corporation (ChemChina) 以约 430 亿美元收购。这是当时中国企业规模最大的海外收购。ChemChina 主要以债务为此次收购融资，包括来自中国和国际银行过桥贷款，这些贷款后来通过债券、永续工具和其他融资方式进行了再融资。因此，新所有者背负了沉重的债务负担，这在随后几年中影响了 Syngenta 的财务战略。¹

2020 年，中国所有者将 Syngenta 与其他农业业务（包括 Adama 和 Sinochem 的农业资产）合并，组成在上海注册的 Syngenta Group。ChemChina 和 Sinochem 本身于 2021 年合并，组成 Sinochem Holdings。Syngenta Group 曾计划在上海证券交易所进行首次公开发行，最初拟在科创板上市，后改为主板，目标募资约 650 亿元人民币。上市本可使集团降低债务。在长期拖延之后，该申请于 2024 年 3 月撤回，据公司声明，原因是市场环境和集团战略发生了变化。²

位于巴塞尔的 Syngenta AG 继续以自己的名义发行债券并保持信用评级，这使其财务状况与其国有母公司的财务状况联系在一起。评级机构在评估 Syngenta 的独立实力时，会一并考虑其获得中国

国家支持的可能性。因此，对巴塞尔金融中心而言，Syngenta 已成为这样一家大公司的例子：其总部仍留在该市，而其最终所有权和财务战略则在北京决定。此类所有权所引发的出口管制、制裁和地缘政治风险问题，将在本部分第五章和 K 部分中加以考察。³

1 注释

1. 关于 ChemChina 于 2016 年 2 月宣布、2017 年以约 430 亿美元完成的对 Syngenta 的收购及其债务融资，参见 Syngenta 和 ChemChina 的新闻稿、要约文件以及当时的新闻报道。关于 Syngenta 的起源，参见 D 部分第二章。数字有待核实。
2. 关于 2020 年 Syngenta Group 的组建、2021 年 ChemChina 与 Sinochem 的合并、计划在上海证券交易所进行的首次公开发行（目标约 650 亿元人民币）及其于 2024 年 3 月撤回，参见 Syngenta Group 和上海证券交易所的公告以及当时的新闻报道。现状有待核实。
3. 关于 Syngenta AG 的债券及其考虑到国有母公司潜在支持的信用评级，参见 S&P Global Ratings 和 Moody's 的评级报告以及 Syngenta 的债券文件。关于合规和地缘政治问题，参见 G 部分第五章和 K 部分。有待核实。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/basel-syngenta-finance-under-chinese-ownership